



Consejo de Seguridad

Distr. general
2 de mayo de 2008
Español
Original: inglés

Carta de fecha 2 de mayo de 2008 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte ante las Naciones Unidas

Como es de su conocimiento, los miembros del Consejo de Seguridad aceptaron hoy la propuesta del Reino Unido de celebrar un debate abierto en el Consejo, el día 20 de mayo.

En nombre de mi delegación, tengo el honor de transmitirle adjunto un documento de concepto para ese debate (véase anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir esta carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) John Sawers



Anexo de la carta de fecha 2 de mayo de 2008 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte ante las Naciones Unidas

Estabilización después de un conflicto: paz después de un conflicto

Debate abierto del Consejo de Seguridad: documento de concepto del Reino Unido

1. El Reino Unido propone que el Consejo de Seguridad celebre un debate abierto el día 20 de mayo de 2008 a fin de examinar los problemas que afronta la comunidad internacional para estabilizar a los países que se recuperan de un conflicto y para proporcionar una paz sostenible.

El problema

“Las primeras 6 a 12 semanas que siguen a la firma de un acuerdo de cesación del fuego o de paz suelen ser las más críticas a los efectos de establecer una paz duradera” (Informe Brahimi sobre el mantenimiento de la paz, 2000).

2. Casi el 30% de los conflictos que acaban mediante soluciones negociadas se reanudan en menos de cinco años. ¿Por qué? Por una serie de motivos. A menudo porque la comunidad internacional no reacciona adecuadamente en el período crítico inmediatamente posterior a la firma de un acuerdo de cesación del fuego o de paz. En ese momento hay que atender necesidades esenciales, entre ellas:

- La rápida aplicación del acuerdo de paz para que las partes cumplan los compromisos contraídos
- El restablecimiento de la estabilidad y el estado de derecho
- Una mejora palpable de la vida de la población local.

3. Este tipo de progreso genera confianza y alienta a las personas a invertir en la paz. De no adoptarse estas medidas, se corre el riesgo de fomentar una reincidencia del conflicto. La comunidad internacional tiene que prestar apoyo a las instituciones estatales a escala nacional y local para que se hagan cargo rápidamente de las actividades de recuperación.

4. Hoy día, las Naciones Unidas y, en términos más generales, la comunidad internacional, responden mejor a estos desafíos. Las misiones integradas de las Naciones Unidas garantizan una mayor coherencia. A pesar de ello, los esfuerzos internacionales siguen siendo insuficientes, llegan demasiado tarde y son demasiado fragmentados.

El objetivo

5. El objetivo de este debate es determinar cuáles son las deficiencias principales que dificultan los esfuerzos internacionales para ayudar a los países a estabilizarse y

consolidar una paz sostenible cuando salen de un conflicto, y buscar la mejor forma de subsanarlas.

¿Las deficiencias?

6. Hemos detectado tres deficiencias principales que se relacionan con:

a) El liderazgo sobre el terreno

7. El cumplimiento satisfactorio de los mandatos del Consejo de Seguridad no depende solamente del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, sino también de otros agentes de las Naciones Unidas. El Departamento de Asuntos Políticos, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, entre otros, tienen una función que desempeñar.

8. Además, no se trata solamente de las Naciones Unidas. Las operaciones de paz dependen del apoyo y la cooperación de una serie de agentes, a saber, los gobiernos nacionales y las poblaciones afectadas, los países vecinos, las instituciones financieras internacionales, las organizaciones regionales, las organizaciones no gubernamentales y la sociedad civil local.

9. El problema consiste en asegurar que esta amplia red de agentes funcione de manera efectiva y coherente, mediante la creación de un sentido de identificación legítimo y competente y una capacidad nacionales lo más rápidamente posible.

Preguntas para el debate

- ¿Cómo podemos hacer para que todo el sistema de las Naciones Unidas participe en el proceso que desemboca en una operación de apoyo a la paz o la firma de un acuerdo de paz, de modo que se esté en condiciones de iniciar una intervención integrada desde el primer día?
- ¿Cómo podemos conferir más facultades a los Representantes Especiales del Secretario General a fin de que lideren y coordinen todas las actividades de las Naciones Unidas en un país? Cuando corresponda, ¿qué podemos hacer para que puedan coordinar más extensamente las intervenciones internacionales, por ejemplo, en situaciones como la del Afganistán?
- ¿Cómo podemos coordinar la planificación y la marcha de las operaciones, en particular con las organizaciones regionales y las instituciones financieras internacionales?

b) La capacidad civil cualificada y de despliegue rápido

“Cuando las misiones de consolidación de la paz lo requieran, es necesario disponer de suficientes expertos judiciales internacionales, expertos penales, especialistas en derechos humanos y policías civiles para fortalecer las instituciones jurídicas” (Informe Brahimi).

10. Los soldados se despliegan rápidamente para prestar apoyo a los acuerdos de cesación del fuego y de paz. Los magistrados, los funcionarios de policía, los

administradores y otros expertos civiles son igualmente importantes, pero se despliegan mucho después y en número insuficiente.

11. A menudo la sociedad civil no hace lo necesario para que se desplieguen rápidamente las competencias técnicas necesarias, especialmente en circunstancias hostiles o de inseguridad. Las Naciones Unidas, otras organizaciones internacionales y los gobiernos nacionales tienen distintos mecanismos para desplegar a civiles sobre el terreno, y a veces estos mecanismos son incompatibles. Este despliegue se hace cada vez más difícil ya que hay un constante crecimiento de las operaciones de mantenimiento de la paz que hace que la demanda supere la oferta. La cuestión de las condiciones de servicio del personal complica aún más la situación. La mayor parte de los civiles son contratados para cada misión y no pueden hacer carrera en las Naciones Unidas. Las Naciones Unidas pueden hacer más para aprovechar la capacidad del sector no gubernamental y el sector privado. Con todo, no se trata sólo de cubrir los puestos de las Naciones Unidas: el problema radica en contar con personas que puedan trabajar para una serie de organizaciones internacionales, nacionales y regionales y que para ello no necesiten ser notificados con mucha antelación.

Preguntas para el debate

- ¿Cómo pueden hacer los Estados Miembros para preparar cuadros de expertos civiles a los que se pueda recurrir para complementar las actividades militares de mantenimiento de la paz en situaciones posteriores a un conflicto?
- ¿Cómo podemos mejorar la capacidad de las Naciones Unidas de desplegar asesores policiales? ¿Cómo podemos ampliar las competencias disponibles e incluir ámbitos como la justicia, las instituciones penitenciarias, la reforma del sector de la seguridad, la gobernanza y la recuperación económica?
- ¿Cómo podemos velar porque la capacidad civil internacional, en la medida de lo posible, haga uso de las capacidades locales, les preste apoyo y las fomente?

c) Una financiación más rápida y flexible

12. Los instrumentos de financiación o los mecanismos de apelación actuales no prestan rápidamente un apoyo inicial para atender a las distintas necesidades de recuperación y consolidación de la paz que se plantean inmediatamente después de un conflicto. Los mecanismos de llamamiento humanitario han incluido a veces elementos de recuperación, aunque estos no suelen contar con fondos suficientes. Esto es especialmente cierto en el caso de la recuperación económica, la gobernanza, la reintegración, los medios de vida y la evaluación, la estrategia y el apoyo a la coordinación.

13. Además, las actividades de estabilización y recuperación demoran demasiado en empezar a surtir efecto: el fondo fiduciario de donantes múltiples del Sudán, creado en diciembre de 2004, no desembolsó fondos hasta diciembre de 2006, 24 meses después de la firma del Acuerdo General de Paz. En el Líbano, el fondo de recuperación desembolsó fondos por primera vez en junio de 2007, 10 meses después de la conferencia sobre promesas de contribuciones y la cesación del fuego.

14. Obviamente, los debates sobre estas cuestiones deberían tener en cuenta las responsabilidades pertinentes de la Asamblea General, la Comisión de Consolidación de la Paz y los fondos y programas de las Naciones Unidas.

Preguntas para el debate

- ¿Cuáles son las necesidades esenciales que hay que atender para contribuir a la estabilización de los países que salen de situaciones de conflicto y para ayudar a las autoridades nacionales y locales a proporcionar un dividendo de paz? ¿Qué se hace cuándo todo es urgente?
 - ¿Qué factores dificultan la capacidad de las Naciones Unidas y de la comunidad internacional de responder a estas necesidades, y cómo pueden abordarse?
-